

# ***Digitaler Kabel Receiver***

## **Bedienungsanleitung**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>3</b>
<b>2. UMWELTSCHUTZ .....</b>	<b>4</b>
<b>INFORMATION ZUR ENTSORGUNG DURCH DEN ANWENDER (PRIVATE HAUSHALTE) IN DER</b>	
<b>EUROPÄISCHEN UNION: .....</b>	<b>4</b>
<b>INFORMATION ZUR ENTSORGUNG DURCH DEN ANWENDER (PRIVATE HAUSHALTE) AUßERHALB</b>	
<b>DER EUROPÄISCHEN UNION: .....</b>	<b>4</b>
<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....</b>	<b>4</b>
<b>3. FERNBEDIENUNG .....</b>	<b>5</b>
<b>4. ZUBEHÖR .....</b>	<b>6</b>
<b>5. GERÄTEFRONT .....</b>	<b>6</b>
<b>6. RÜCKSEITE .....</b>	<b>7</b>
<b>7. ANSCHLIEßEN DES SYSTEMS .....</b>	<b>7</b>
<b>8. INSTALLATION .....</b>	<b>9</b>
EINFACHE INSTALLATION .....	9
RECEIVER EINSTELLUNG .....	9
SPRACHE .....	9
UHRZEITEINSTELLUNG.....	9
ELTERN KONTROLLE.....	9
<b>9. MENÜ OPERATIONEN .....</b>	<b>10</b>
<b>10. PROGRAMME.....</b>	<b>10</b>
ORGANISATION DER PROGRAMME.....	10
ORGANISATION DER FAVORITEN (FAV).....	11
<b>11. INSTALLATION .....</b>	<b>12</b>
KABEL INSTALLATION .....	12
MANUELLE INSTALLATION .....	12
<i>Auto-Installation</i> .....	12
<i>Blind Scan</i> .....	13
CA EINSTELLUNGEN (OPTIONAL).....	13
WERKSVOREINSTELLUNG .....	14
WERKSEINSTELLUNG .....	14
WERKSRESET .....	14
<b>12. PRÄFERENZEN .....</b>	<b>16</b>
SPRACHE .....	16
ELTERNKONTROLLE.....	16
UHRZEITEINSTELLUNGEN .....	16
<i>Automatisches Update</i> .....	17
<i>Aktuelles Datum &amp; Zeit</i> .....	17
<i>GMT Offset</i> .....	17
<i>Sommerzeit</i> .....	17
<i>Wecker</i> .....	17
<i>Weckzeit</i> .....	17
<i>Sleep</i> .....	17
<i>Sleep Time</i> .....	17
AV STEUERUNG.....	17
TV-SCART .....	17
VCR-SCART .....	17
Bildschirmformat.....	17
TV Standard.....	17
Video Helligkeit.....	17
Video Kontrast.....	17
Video Sättigung.....	17

---

UHF EINSTELLUNGEN (OPTIONAL).....	18
SONSTIGE EINSTELLUNGEN .....	18
<b>13. SYSTEM.....</b>	<b>19</b>
SYSTEM INFORMATION .....	19
UPGRADE RS232.....	19
<b>14. SPIELE .....</b>	<b>20</b>
SOKOBAN .....	20
<b>15. FEHLERSUCHE.....</b>	<b>21</b>
<b>16. SPEZIFIKATIONEN .....</b>	<b>22</b>
RF SEKTION .....	22
AV MODUS .....	22
MICROPROCESSOR & SPEICHER.....	22
LEISTUNG & UMGEBUNGSBEDINGUNGEN .....	22
PHYSIKALISCHE SPEZIFIKATION .....	22
ANSCHLÜSSE.....	22

---

# 1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht internationalen Sicherheitsstandards.

- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

**Umgebungsbedingungen:** Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze und setzen Sie es keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Offene Brandquellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung aufzustellen. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über und mindestens 5 cm seitlich des Gerätes ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter vom Netz.

**Netzanschluß:** 100 - 250V Wechselspannung, 50/60Hz. Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, nachdem Sie ihn komplett verkabelt haben. Vermeiden Sie eine Überlastung der Steckdose, der Netzzuleitungen oder eines Netzteils. Dies könnte zur Feuer oder elektrischem Schlag führen.

**Anschließen der Peripheriegeräte:** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz bevor Sie die Leitungen zu Antennen, TV-Geräten und anderen Geräten anschließen oder trennen.

**Reinigung und Pflege:** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen.

**Aufstellung:** Die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

**Störungen:** Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

## **Batterien:**

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen.
- Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

---

## 2. Umweltschutz



Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Diese müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Information über die Sammelstellen erhalten sie bei ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.



### **Achtung!**

Dieses Produkt ist mit einem Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem.

### **Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) in der Europäischen Union:**

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher **kostenfrei**! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben).

Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. **Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll.**

### **Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) außerhalb der Europäischen Union:**

Falls sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden sie sich bitte an ihre lokalen Behörden, um Informationen über die umweltgerechte Entsorgung in ihrem Land zu erhalten.

### **Konformitätserklärung**

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

#### **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**

EN 60065:2002+A1:2006

#### **Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG:**

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006

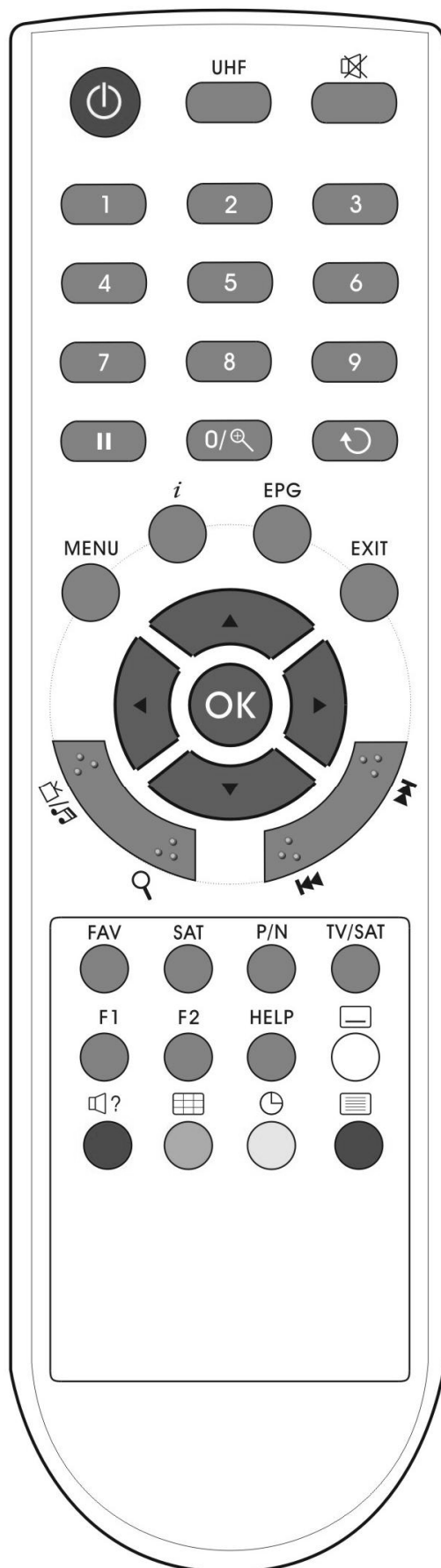
EN 55020:2007

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

**Modell:** Digitaler Kabel Receiver DVB-C

### 3. Fernbedienung



#### **POWER Taste**

Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.

#### **UHF Taste**

Ändert die UHF Einstellung.

#### **MUTE Taste**

Schaltet den Lautsprecher ein oder aus.

#### **Nummern Tasten**

Auswahl der TV oder Radio Stationen sowie Menü Optionen.

#### **"0" "0&ZOOM Taste**

Verwendung der "0" neben den anderen numerischen Tasten. Aktivierung der ZOOM Funktion

#### **"II" PAUSE Taste**

Stop oder Abspielen der Video Funktion.

#### **"↶" PRE Taste**

Wählt die zuletzt verwendete Funktion aus, oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.

#### **"i" INFO Taste**

Öffnet die Programm Information Box auf dem Bildschirm. Zeigt zusätzliche Ereignisse oder Programminformationen im Menü an.

#### **EPG Taste**

Öffnet das EPG Menü.

#### **MENÜ Taste**

Öffnet das Hauptmenü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.

#### **EXIT Taste**

Bricht alle Aktionen ab und kehrt zum Hauptbildschirm zurück.

#### **Pfeil Links/- ` Rechts/+ Tasten**

Lautstärke Einstellung

Ändert den Wert des gewählten Parameters im Menü.

Bewegt den Cursor im Menü nach links oder rechts.

#### **Pfeil nach oben/CH+ ` nach unten/CH- Tasten**

Programmauswahl nach oben oder unten. Schrittweise Auswahl von Menüpunkten.

#### **OK Taste**

Öffnet eine Programmliste oder wählt eine Funktion in einem Menü aus.

#### **"📺/🎵" TV/RADIO Taste**

Umschaltung zwischen TV und Radio.

#### **"🔍" FIND Taste**

Programmsuche und Programmorganisation, Organisation der Favouriten und des EPG.

#### **P-/P+ Tasten**

Wechselt zwischen den Seiten eines Menüs.

#### **FAV Taste**

Öffnet das Menü zur Organisation der Favouriten.

### **SAT Taste**

Öffnet das Menü zur Organisation der Satelliten/Sender.

### **P/N Taste**

Schaltet die Bildschirmanzeige um.

### **TV/SAT Taste**

Schaltet zwischen TV und AV um.

### **F1 Taste**

Öffnet das Programm Menü direkt auf dem Bildschirm.

### **F2 Taste**

Öffnet das Menü zur manuellen Installation direkt auf dem Bildschirm.

### **" " WEIßE (Untertitel) Taste**

Untertitteleinstellung.

### **" " ROTE (AUDIO) Taste**

Führt die Funktionen der „Roten Taste“ in Menüs aus oder ändert die Audioeinstellungen.

### **GRÜNE (Mehrfach-Bild) Taste**

Führt die Funktionen der „Grünen Taste“ in Menüs aus oder öffnet das Mehrfach-Bild Menü.

### **GELBE (SLEEP) Taste**

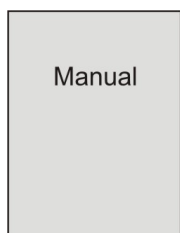
Führt die Funktionen der „Gelben Taste“ in Menüs aus oder ermöglicht das Setzen der Standby-Zeit.

### **BLAUE (TELETEXT) Taste**

Führt die Funktionen der „Blauen Taste“ in Menüs aus oder aktiviert den Teletext.

## **4. Zubehör**

*Bitte prüfen sie die Vollständigkeit des Zubehörs*

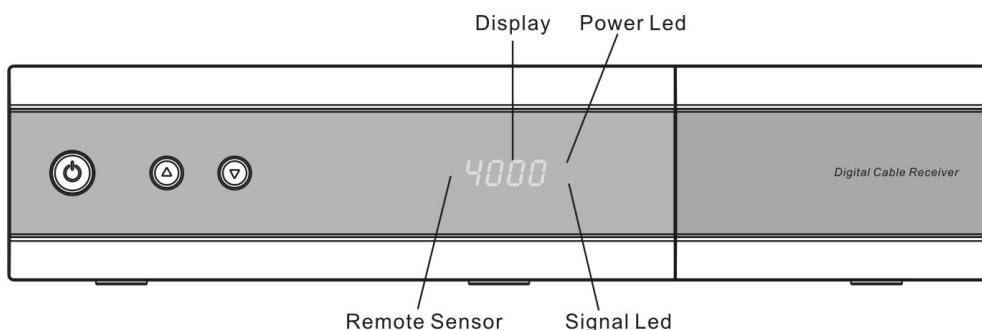


Bedienungsanleitung



Fernbedienung (Remote Control Unit)

## **5. Gerätefront**



**POWER TASTE:** Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.

**↑, ↓ TASTE :** Wechselt zwischen den Programmen, oder bewegt den Cursor im Menü auf und ab.

**POWER LED:** Die LED leuchtet, wenn der receiver angeschaltet ist.

**Infrarot Sensor:** Empfängt die Signale der Fernbedienung.

**Display (4-Digit, 7-Segment):** Zeigt den Betriebsstatus des Receivers an.

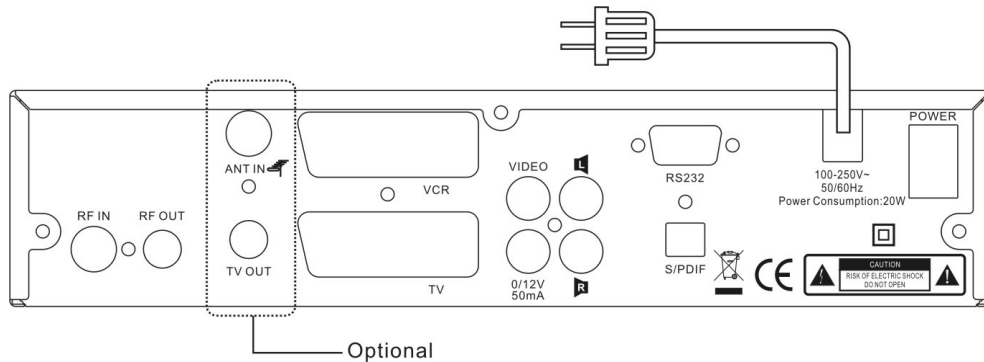
**Signal LED:** Die LED leuchtet, wenn das Empfangssignal ausreichend stark ist.

**CARD READER (optional):** nur Receivers CR

## 6. Rückseite

In der folgenden Grafik finden sie die Anschlußmöglichkeiten des Receivers. Schließen sie den Receiver erst an die Netzspannung an, nachdem sie alle Peripherie-Geräte angeschlossen und geprüft haben.

### OPTICUM 7000CCX, OPTICUM 7100CCX:



**RF IN:** Hier schließen Sie das Koaxialkabel von der Kabeldose kommend an.

**RF OUT :** Anschlußmöglichkeit für einen weiteren Receiver.

**VIDEO:** Video-Cinch-Ausgang.

**0-12V:** Anschlußmöglichkeit für einen externen 0V/12V Schalter.

**AUDIO R/L:** Analog Stereo Cinch-Ausgang.

**RS 232C SERIAL PORT:** Serielle RS232 Schnittstelle (für Software-Updates)

**TV:** Scart-Ausgang für TV.

**VCR:** Scart-Ein-/Ausgang für Videorecorder.

**SPDIF:** Digitaler Audio-Ausgang (optisch).

**ANT IN (optional):** Anschlußmöglichkeit für eine analoge Antenne (Analog-TV).

**TV OUT (optional):** Zum Anschluss des TV-Gerätes über analoges RF-Kabel.

## 7. Anschließen des Systems

Es gibt verschiedene Arten, den Receiver an das bestehende TV-System anzuschließen. Wir empfehlen Ihnen eine der folgenden Varianten, um die beste Bild- und Tonqualität zu erreichen.

### Verbindung des Receivers mit dem TV-Gerät

Verwenden sie ein Scart-Kabel, sofern ihr TV-Gerät mit einer Scart-Buchse versehen ist. Alternativ können sie den Receiver auch über den Video-Cinch-Ausgang mit dem AV-Eingang des TV-Gerätes verbinden. Optional steht auch der TV out (UHF) oder der S/Video Ausgang zur Verfügung.

### Verbindung des Receivers mit einem Videorecorder

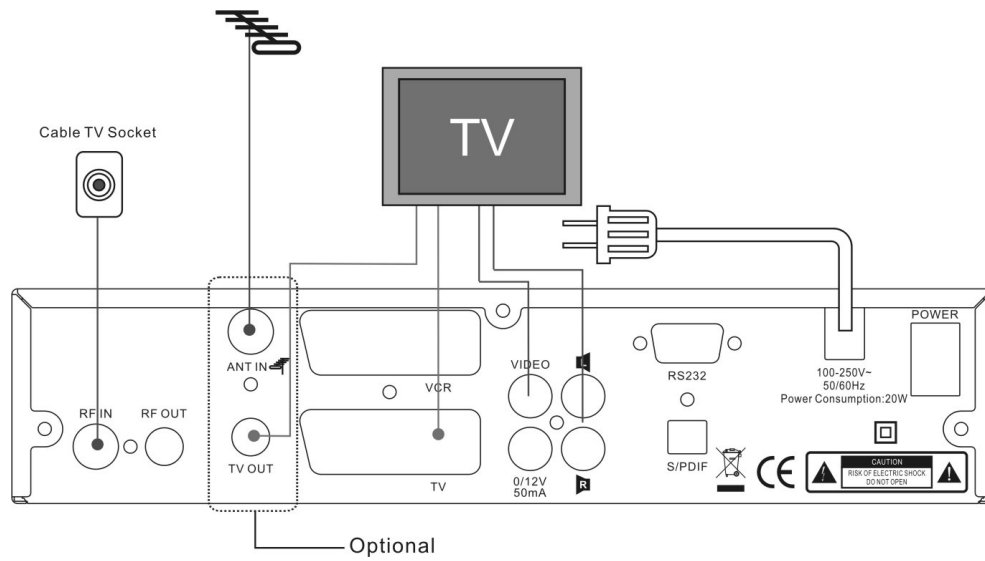
Verbinden sie die VCR-Scart-Buchse des Receivers mittels eines Scart-Kabels mit dem Videorecorder. Alternativ können sie auch die AV, TV out (UHF) oder S/Video Ausgänge benutzen.

### Verbindung des Receivers mit einem Hi-Fi System

Verbinden sie die AUDIO L/R Anschlüsse des Receivers mit einem Stereo-Cinch-Kabel mit ihrer Hi-Fi Anlage. Sofern ihr Hi-Fi System über einen Digitaleingang verfügt, verbinden sie den S/PDIF Ausgang des Receivers mit dem entsprechende Eingang der Anlage.



## TV Motor-System (DiSEqC 1.2)



---

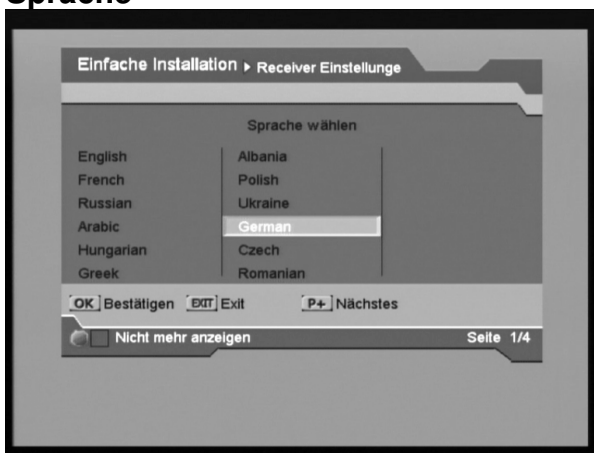
## 8. INSTALLATION

### Einfache Installation

Drücken sie die **POWER**-Taste, um den Receiver aus dem Standby einzuschalten. Bei der Erstinstallation, erscheint das Installationsmenü automatisch und führt sie durch die Installation des Receivers und der Antenne.

*\*Achtung: Die Installation besteht aus zwei Teilen, Receiver-einstellungen und Installations-einstellungen. Bitte befolgen sie die Anweisungen im Menü Schritt für Schritt.*

### Receiver Einstellung Sprache



Wählen sie die Menüsprache. Drücken sie die P+ Taste.

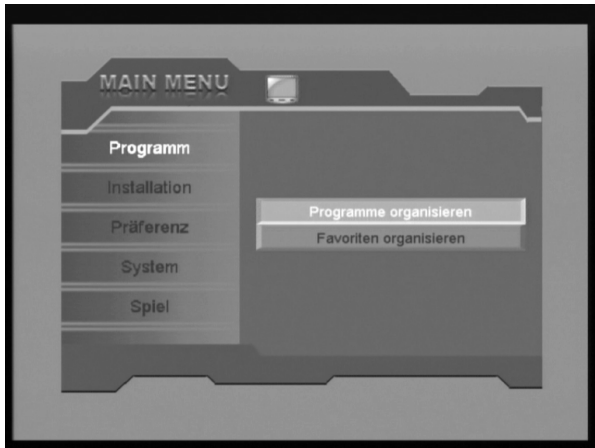
### Uhrzeiteinstellung

Stellen sie die aktuelle Zeit ein. Drücken sie die P+ Taste.

### Eltern Kontrolle

Setzen sie das Passwort, die Receiver Sperre und die Zensur Klassifikation. Drücken sie die P+ Taste, um nun die Installationseinstellungen vorzunehmen.

## 9. MENÜ OPERATIONEN

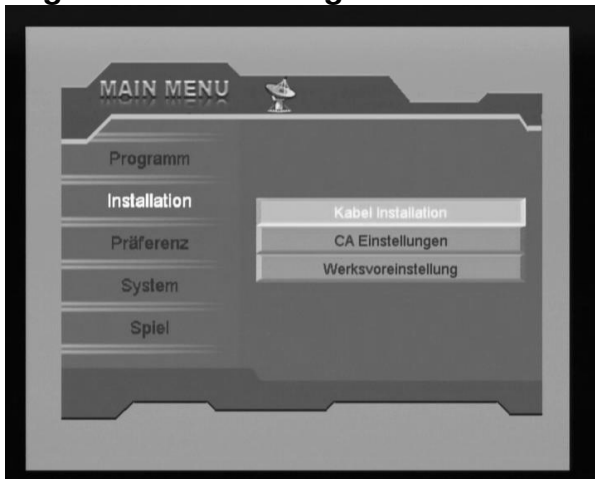


Das Menü zeigt folgendes an:

- Programmliste, Gruppeninformation
- Funktionsrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen

## 10. PROGRAMME

### Organisation der Programme



Operationen:

**LINKS/RECHTS Taste:** Wechselt zwischen Programmliste und Funktionsrahmen

**ROTE Taste:** Öffnet das Gruppenmenü

**GRÜNE Taste:** Öffnet das Optionsmenü für 4 Kurzbefehle:

**Alles auswählen:** Wählt alle Programme der aktuellen Liste

**Auswahl aufheben:** Hebt die Auswahl der Programme auf

**Andere auswählen:** wählt alle nicht angewählten Programme aus

**Auswahl nach TP:** Wählt nur Programme eines bestimmten Transponders

**TV/RADIO Taste:** Wechselt zwischen TV- und Radio-Programmlisten

**FIND Taste:** Programm Schnellsuche

**AUF/AB, P+/P-, OK Taste:** Blättert durch die Programmliste und wählt aus

**INFO Taste:** Details des aktuellen Programms.

**Bewegen:** Wählen Sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Bewegen-Symbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB, P+/P-, 0~9** Taste, um die gewählten Programme zur gewünschten Position zu verschieben. Alle ausgewählten Programme werden dann neu sortiert nacheinander an die neue Position verschoben.

**SPERREN:** Wählen Sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Sperren-Symbol zu wählen. Das Sperren-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieser Programm ist nun gesperrt und kann erst nach Eingabe des Passwortes angesehen werden.

**ENTFERNEN:** Wählen Sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Entfernen-Symbol zu wählen. Die ausgewählten Programme werden endgültig aus der Datenbank gelöscht.

**UMBENENNEN:** Wählen Sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Umbenennen-Symbol zu wählen. Das "Umbenennen" Menü erscheint und Sie können das Tastatur-Untermenü benutzen.

**ÜBERSPRINGEN:** Wählen Sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Überspringen-Symbol zu wählen. Das Überspringen-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieses Programm wird übersprungen, wenn Sie mit der **AUF/AB** Taste durch die Programmliste blättern.

## Organisation der Favoriten (FAV)



In diesem Menü können sie alle 8 FAV Gruppen organisieren. Folgendes wird angezeigt:

- Programmliste, Gruppeninformation
- Der Funktionsrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen
- FAV Programmliste, FAV Information

Operationen:

**LINKS/RECHTS Taste:** Wechselt zwischen Programmliste, Funktionsrahmen und FAV Programmliste

**ROTE Taste:** Öffnet das Gruppen-Menü

**GRÜNE Taste:** Öffnet das Optionsmenü für die 4 "Shortcuts" zur Programmauswahl:

- Alle wählen:** Wählt alle Programme der aktuellen Liste
- Auswahl rückgängig:** Die Auswahl der gewählten Programme wird rückgängig gemacht
- Andere wählen:** Wählt die Programme, die nicht ausgewählt wurden
- Auswahl nach TP:** Wählt Programme, die zu einem bestimmten Transponder gehören

**FAV Taste:** Öffnet das "FAV" Menü

**TV/RADIO Taste:** Schaltet zwischen TV Programmliste und Radio Programmliste hin und her

**FINDEN Taste:** Programmschnellsuche nach Namen (nur in Programmliste verfügbar)

**AUF/AB, P+/P-, OK Taste:** Blättert durch die Programmliste / FAV Programmliste

**INFO Taste:** Zeigt Detailinformationen zum aktuellen Programm (nur in Programmliste verfügbar)

**BEWEGEN** (nur in FAV Programmliste

verfügbar): Wählt ein oder mehrere FAV Programme. Drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegenSymbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB, P+/P-** Taste, um das ausgewählte Programm an die gewünschte Position zu bewegen. Alle gewählten Programme werden neu sortiert und an die neue Position in der aktuellen FAV Gruppen Programmliste verschoben.

### In die FAV GRUPPE verschieben:

Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das nach **RECHTS** bewegenSymbol zu wählen. Die gewählten Programme werden zur aktuellen FAV Gruppe hinzugefügt.

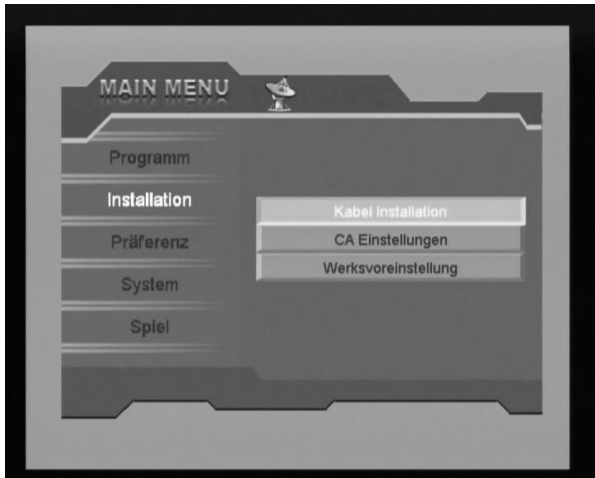
### Aus der FAV GROUP entfernen:

Wählen sie ein oder mehrere Programm aus der FAV Gruppe und drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegenSymbol zu wählen. Die gewählten Programme werden aus der aktuellen FAV Gruppe entfernt, verbleiben jedoch in der Datenbank, um in anderen FAV Gruppen weiterhin zur Verfügung zu stehen.

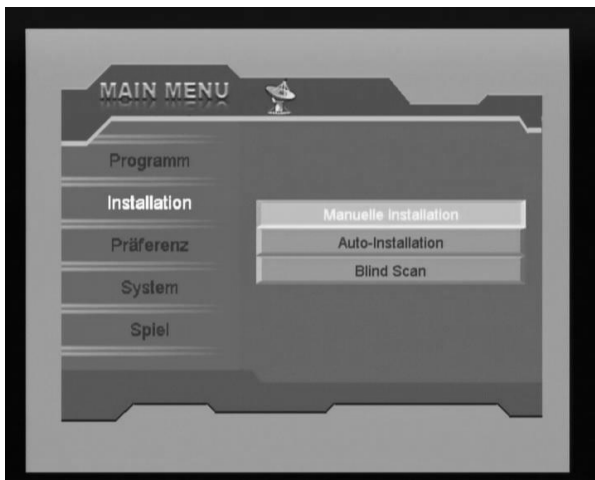
### UMBENENNEN:

Umbenennen der FAV Gruppe. Wählen sie das UMBENENNEN Symbol im Funktionsrahmen. Das entsprechende Menü wird geöffnet. Der neue Name kann im Tastatur-Untermenü eingegeben werden.

## 11. INSTALLATION



### Kabel Installation



### Manuelle Installation

In diesem Menü, können Sie das Kabelnetzwerk manuell einstellen, sofern Sie die Frequenz, die Symbolrate und den QAM-Wert kennen.



### TP

Stellen Sie den Transponder (TP) ein, indem Sie die richtige Frequenz mit den <,> Schaltflächen auswählen. Falls Sie die gewünschte Transponderfrequenz nicht finden, drücken Sie die GRÜNE Taste auf der Fernbedienung, um einen neue Frequenz hinzuzufügen.

### SYM.

Geben Sie die Symbolrate mit den numerischen Tasten (0..9) oder mit den <,> Tasten ein.

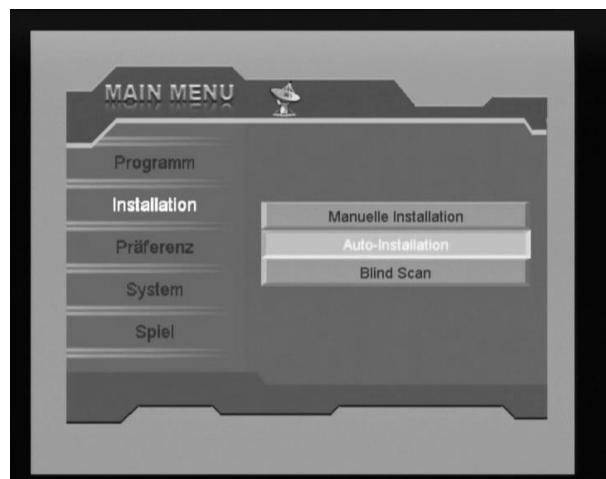
### QAM

Wählen Sie den korrekten QAM Wert mit den <,> Tasten aus.

### ACHTUNG!

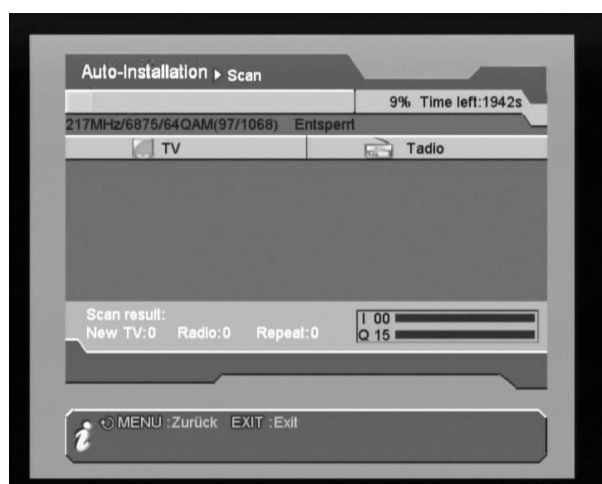
Jedes Kabelnetzwerk hat eigene Einstellparameter. Bitte fragen Sie Ihren Kabelanbieter nach den korrekten Daten für Ihr lokales Kabelnetzwerk.

### Auto-Installation

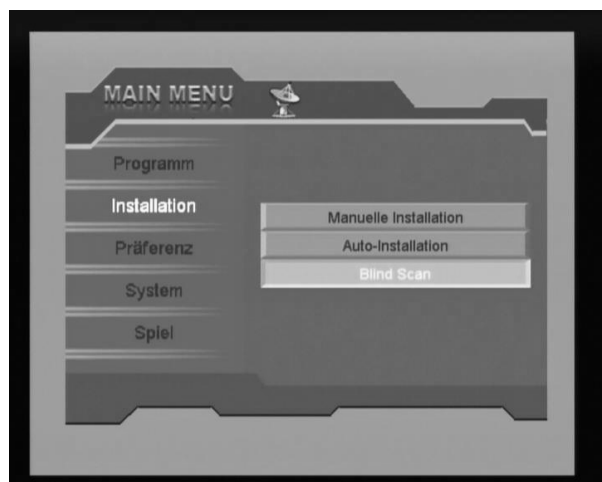


Die Auto-Installation ist eine sehr komfortable Funktion zum Scanning. Sie müssen überhaupt keine Daten eingeben. Drücken Sie einfach **OK**, um den Scan zu starten. Alle am Receiver anliegenden Signale werden automatisch durchsucht. Hierbei werden in Abhängigkeit der eingestellten Transponderfrequenzen bekannte und vordefinierte Daten aus der Receiverdatenbank verwendet.

Falls Sie mit dem Standard-Scan nicht alle Kanäle finden können, verwenden Sie bitte die "Blind Scan" Funktion für die detaillierte Suche.



## Blind Scan



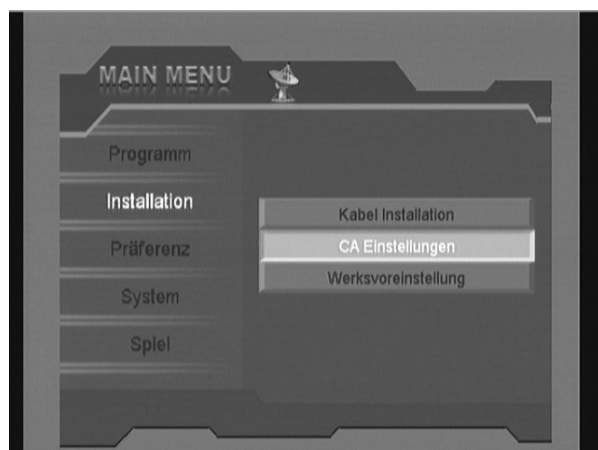
Wenn Sie nicht alle nötigen Informationen zu Ihrem Kabelnetzwerk haben, können Sie diese Funktion verwenden, um eine komplette Suche zu starten. Sie brauchen keinerlei Parameter selbst einstellen.

## ACHTUNG!

Wenn Sie nach Verwendung der automatischen Suche und des "Blind Scan" noch immer keine Programme finden können,

fragen Sie bitte Ihren Kabel-Anbieter nach den korrekten Parametern für Frequenz, Symbolrate und QAM Modulation.

## CA Einstellungen (OPTIONAL)

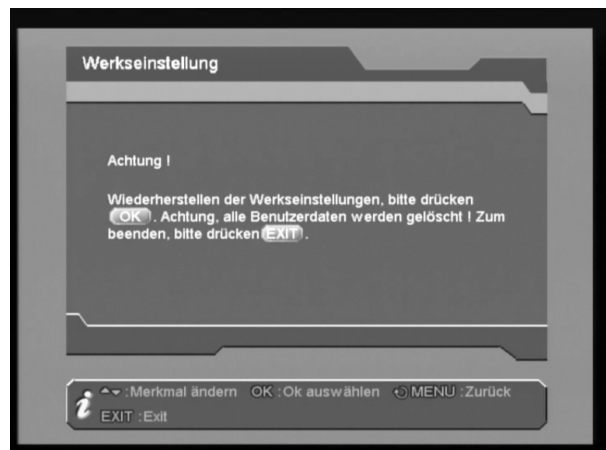
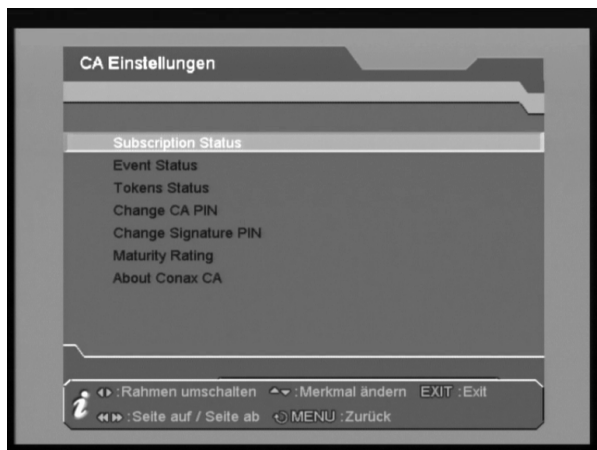


Der Receiver ist mit einem Smart Card Modul mit CONAX System ausgestattet. Wenn sie solche Karten benutzen, ist es möglich viele Verschlüsselte Programme anzusehen, die mit diesem System codiert sind.

Dieses Menü zeigt ihnen detaillierte Information zur Karte, die sie in den Kartenleser geschoben haben. Beachten sie hierzu die Hilfmeldungen am unteren Bildschirmrand.

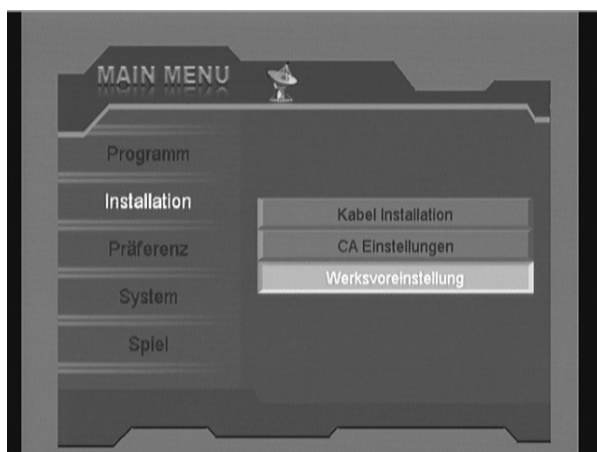
## Achtung:

Alle Informationen, die in diesem Menü und den Untermenüs angezeigt werden, stammen von der eingesteckten Karte. Falls sie hier irgendein Problem haben, kann es von der Karte verursacht sein. Jedesmal, wenn sie eine Karte einstecken, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, daß die Karte erkannt wurde. Im "CA Einstellungen" Menü erhalten sie weitere Informationen zur verwendeten Karte.

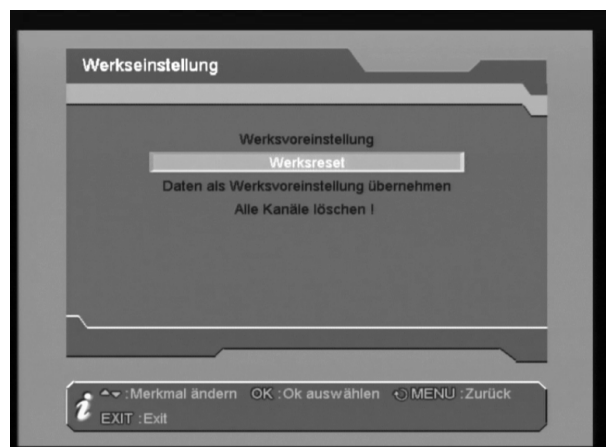


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

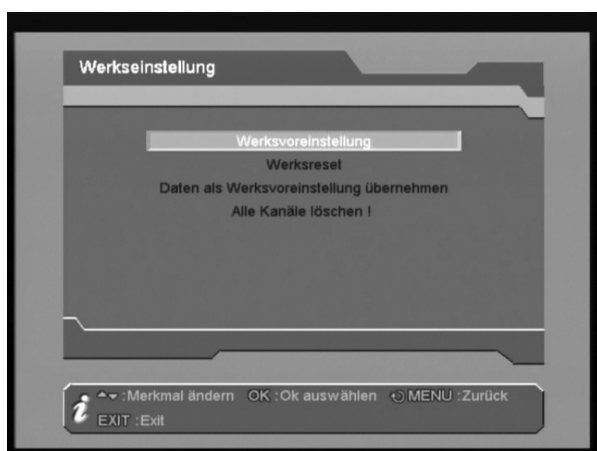
## Werksvoreinstellung



## Werksreset

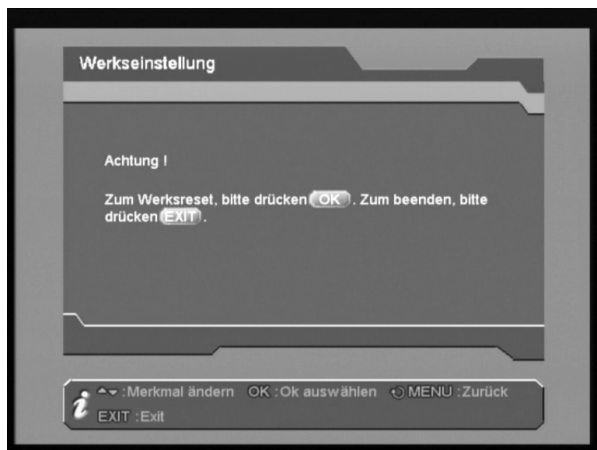


## Werkseinstellung

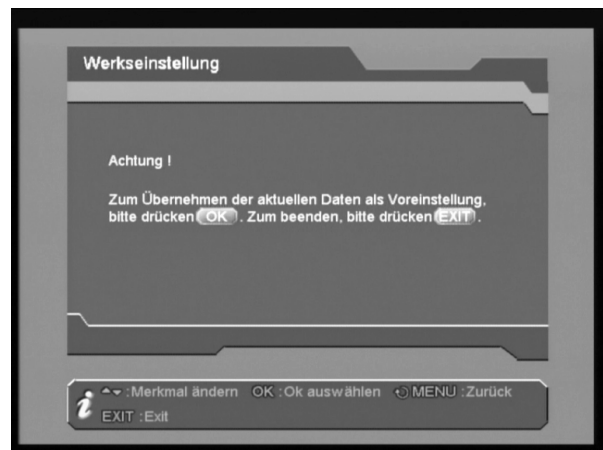


Drücken Sie die **OK** Taste, um das Werksreset durchzuführen. Alle Datenbanken werden zurückgesetzt, die Werksvoreinstellungen werden geladen. Anschließend startet automatisch das Menü zur "Einfachen Installation". Sie können jetzt ihr System neu einstellen.

Drücken Sie die **OK** Taste, um die Werksvoreinstellungen zu laden.

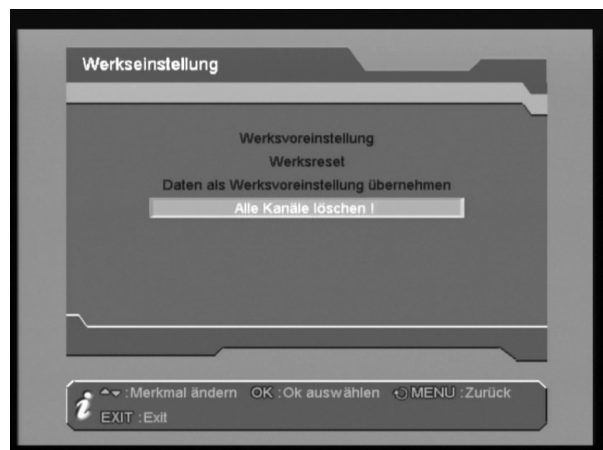


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

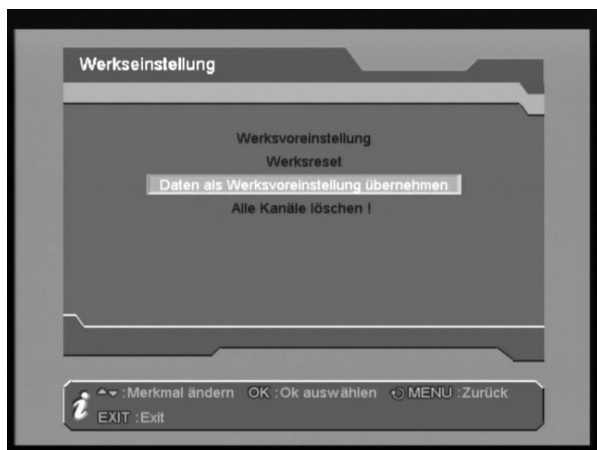


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

### Alle Kanäle löschen

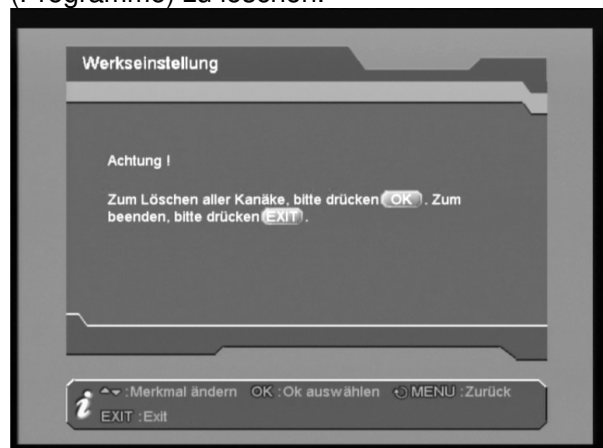


### Daten als Werkseinstellung speichern



Drücken Sie die **OK** Taste, um die aktuellen Daten als Voreinstellung zu übernehmen.

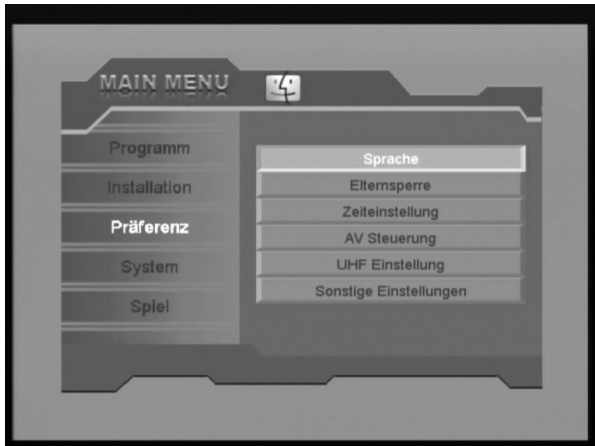
Drücken Sie die **OK** Taste, um alle Kanäle (Programme) zu löschen.



Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.



## 12. PRÄFERENZEN



Das "Präferenz" Menü unterstützt die internen Einstellungen des Receivers bezüglich der Anschlüsse und externen Verbindungen. Es enthält weiterhin die "Sprache", "Elternkontrolle", "Zeiteinstellung", "AV Steuerung", "UHF Einstellung" und "Sonstige Einstellungen".

### Sprache



Es gibt verschiedene Spracheinstellungen für Menüs, Audio, EPG, Teletext oder Untertitel. Benutzen Sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl. Drücken Sie dann die **OK** Taste, um das Untermeü aufzurufen. Mit der **LINKS/RECHTS** Taste können Sie durch die Sprachen blättern. Drücken Sie die **OK** Taste, um eine Sprache auszuwählen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

#### Sprache

**Menü Sprache**

**Audio Sprache**

**Audio Priorität**

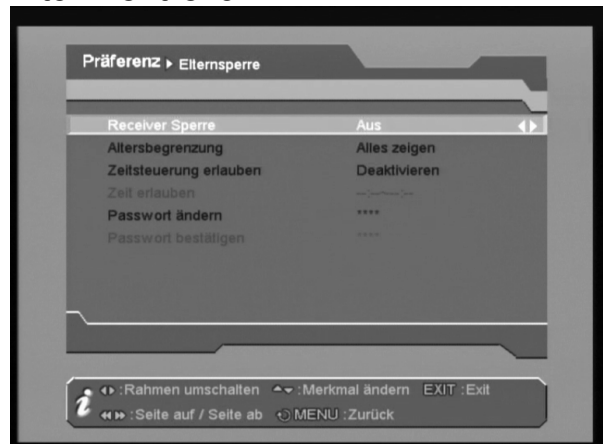
**EPG Sprache**

**Teletext Sprache**

**Subtitle Sprache**

**Untertitel Anzeige**

### Elternkontrolle



Benutzen Sie die Möglichkeiten der "Elternkontrolle", um zu verhindern, daß Minderjährige ungeeignete Programme anschauen können. Wählen Sie mit der **AUF/AB** Taste eine der folgenden Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

#### Receiver Sperren:

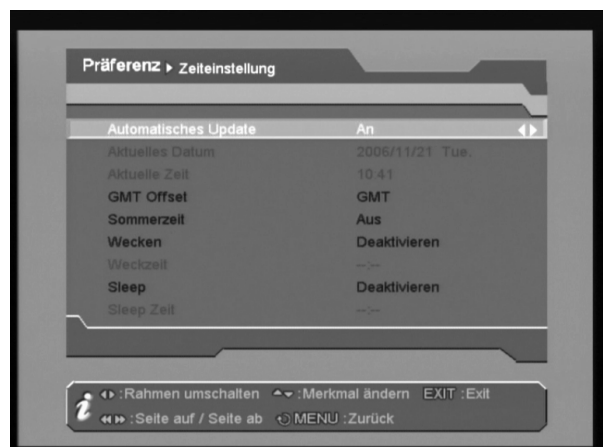
Die voreingestellte PIN ist 0000.

#### Altersstufe

#### Steuerung der "Erlaubten Zeit"

#### Passwort ändern

### Uhrzeiteinstellungen



Hier können Sie die Zeit, die Sleep-Zeit sowie die Weckzeit einstellen. Weiterhin bestimmen Sie das Programm für die Weckzeit. Falls ein Videorekorder angeschlossen ist, kann die Aufnahme automatisch über die Sleep-Zeit und Weckzeit gestoppt oder gestartet werden. Wählen Sie mit der **AUF/AB** Taste eine der Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

### Automatisches Update

Wenn das "Automatische Update" auf AN gesetzt ist, wird die Zeit vom TDT (Time and Data Table) aus dem Datenstrom des aktuellen Programmes übernommen. Wenn das "Automatische Update" auf AUS gesetzt ist, wird die Zeit von ihrer manuellen Eingabe übernommen.

### Aktuelles Datum & Zeit

Nur wenn das "Automatische Update" auf AUS gesetzt ist, ist die Option "Aktuelles Datum & Zeit" aktiv, um die Daten mittels **LINKS/RECHTS** oder **0~9** Tasten manuell einzugeben.

### GMT Offset

GMT bezieht sich auf die Standardzeit von Geenwich. Passen sie das Offset in 30min Schritten an die Zeitzone ihres Landes an.

### Sommerzeit

Wird die "Sommerzeit" Option auf "AN" geschaltet, ist die Zeit eine Stunde später als normal.

### Wecker

Wird die "Wecken" Option auf "Aktiviert" gesetzt, ist der Wecker eingeschaltet. Die Programmliste wird angezeigt, damit sie das Weckprogramm mit den **AUF/AB** Tasten auswählen können.

### Weckzeit

Nur wenn die "Wecken" Option auf "Aktiviert" gesetzt ist, ist die, "Weckzeit" zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

### Sleep

Wird die "Sleep" Option auf "Aktiviert" gesetzt, ist der Sleep Timer eingeschaltet.

### Sleep Time

Nur wenn die "Sleep" Option auf "Aktiviert" gesetzt ist, ist die, "Sleep Time" zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

## AV Steuerung



Sie können die SCART-, Bildschirm- und das TV-Format sowie die Video Parameter in Abhängigkeit des Angeschlossenen Fernsehers einstellen. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste, um eine der folgenden Möglichkeiten auszuwählen. Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten Wert zu setzen.

### TV-SCART

Einstellung des Videoausgangs für die TV SCART Buchse (RGB, CVBS).

### VCR-SCART

Einstellung des Videoausgangs für die VCR SCART Buchse (nur CVBS).

### Bildschirmformat

Einstellung des Bildschirm-Seitenverhältnisses (Auto, 16:9 Full, 4:3 Full, 16:9 Letter Box oder 4:3 Letter Box).

### TV Standard

Einstellung des TV-Standards (AUTO, PAL, NTSC, oder SECAM).

### Video Helligkeit

Einstellung der Helligkeit des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Helligkeitseinstellungen an ihrem Fernseher.

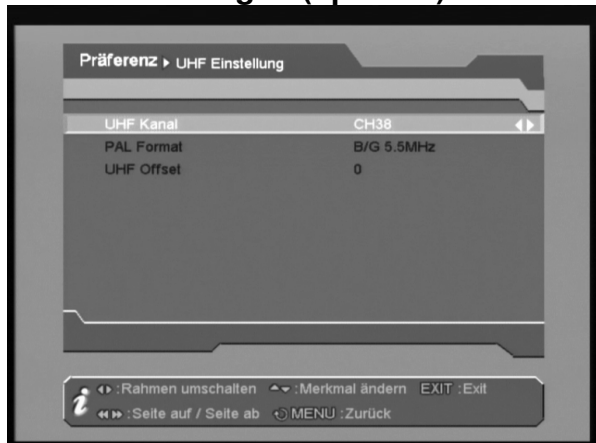
### Video Kontrast

Einstellung des Kontrastes des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Kontrasteinstellungen an ihrem Fernseher.

### Video Sättigung

Einstellung der Farbsättigung des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Einstellungen an ihrem Fernseher.

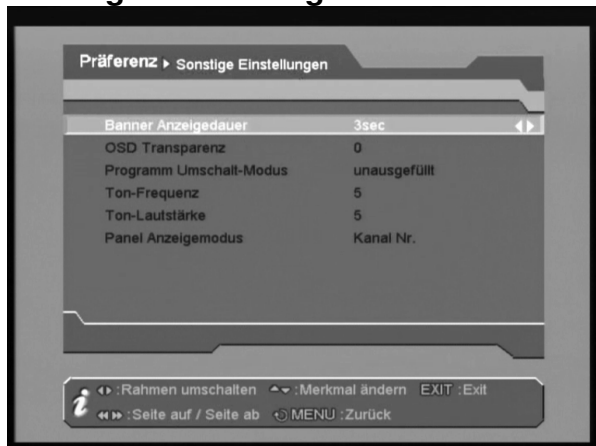
## UHF Einstellungen (optional)



Hier können sie die UHF Parameter unabhängig vom ihrem Fernseher einstellen. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl der folgenden Möglichkeiten: Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste. Um die Werte zu setzen.

**Details sind: UHF Kanal, PAL Format, UHF Offset**

## Sonstige Einstellungen

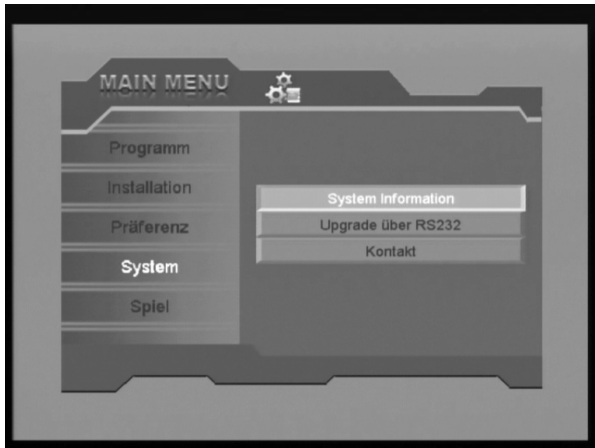


Sie können die verschiedenen Einstellungen in diesem Menü mit den **AUF/AB** Tasten wählen. Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten wert zu setzen.

Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

**Banner Anzeigedauer**  
**OSD Transparenz**  
**Programm Umschaltmodus**  
**Biepton Frequency**  
**Biepton Lautstärke**  
**Panel Anzeigemodus**

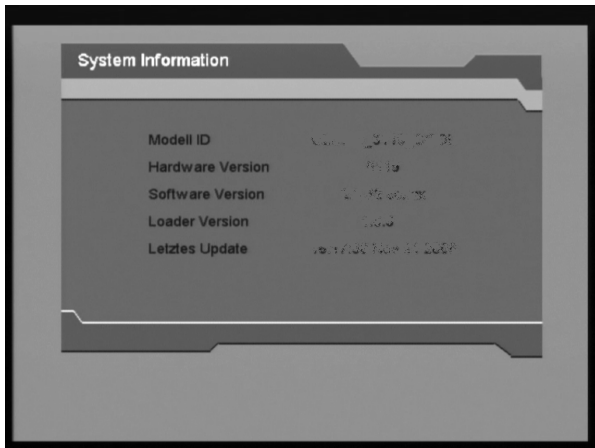
## 13. SYSTEM



Hier können sie Informationen über ihren Receiver erhalten sowie die Software oder Daten aktualisieren.

### System Information

Informationen über den Receiver wie "Modell ID", "Software Version", "Hardware Version", "Loader Version", "Letztes Update" und "Hersteller".



### Upgrade RS232

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Software des Receivers via RS232 Schnittstelle zu aktualisieren.

A. Upgrade über dieses Menü.

1. Schließen sie den Receiver (als Slave) an einen PC (Master) oder einen anderen Receiver (Master) an. Benutzen sie ein "Crosslink RS232 Kabel". (Auf dem PC muß die Upgrade.exe zusammen mit der neuen Software oder Datendatei (\*.dld) verfügbar sein). Schalten sie den Master ein.

2. Öffnen sie dieses Menü und wählen sie eine der folgenden Optionen, sie können die neue Software, Daten oder Alles (Software und

Daten zusammen) vom Master auf den Slave laden.

B. Das Upgrade startet automatisch, sobald sie den Slave einschalten

1. Das ist der gleiche Vorgang wie in A.1.

2. Slave einschalten, Upgrade startet automatisch.

**Upgrade Software**

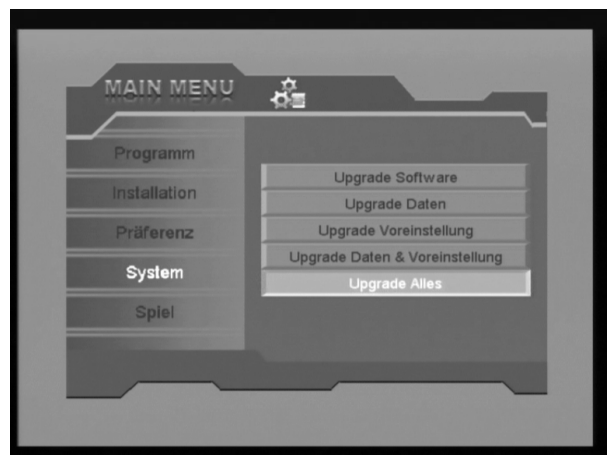
**Upgrade Daten**

**Upgrade Voreinstellung**

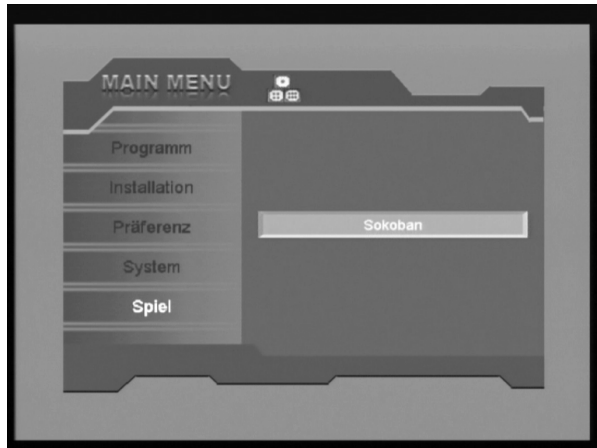
**Upgrade Daten & Voreinstellung**

**Upgrade Alles**

**Upgrade OTA (Optional)**

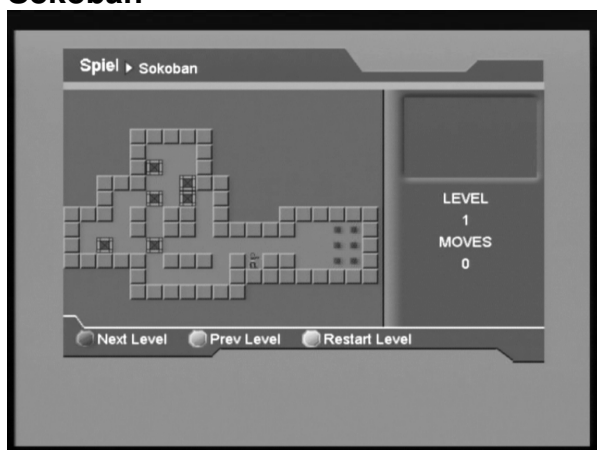


## 14. SPIELE



Der Receiver bietet ihnen ein Spiel. Viel Spaß!

### Sokoban



---

## 15. FEHLERSUCHE

Falls sie annehmen müssen, daß bei ihrem Receiver ein Fehler vorliegt, lesen sie bitte zuerst die unten angeführte Liste aufmerksam durch, bevor sie einen autorisierten Fachmann aufsuchen.

**ACHTUNG !!** Versuchen sie niemals den Receiver zu öffnen und selbst zu reparieren. Falls sie den Receiver so behandeln, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Außerdem verlieren sie dadurch ihren Garantie- und Gewährleistungsanspruch.

Symptom	Mögliche Fehlerursache
Einstellungen im Menü bewirken nicht die gewünschte Änderung.	Der Receiver benötigt einige Zeit, um die Änderungen zu speichern. Falls das Gerät zu früh vom Netz getrennt bzw. in den Standby-Modus versetzt wird, gehen möglicherweise Daten teilweise oder ganz verloren.
Kein Signal.	Die Signalstärke ist zu schwach. Das Kabel zwischen dem Receiver und der Kabelanschlußdose ist nicht korrekt eingesteckt, oder beschädigt (Kurzschluß oder Leiterunterbrechung).
Der Receiver ist eingeschaltet, aber Sie haben kein Bild und/oder keinen Ton, obwohl die Meldung "Kein TV-Program" <u>nicht</u> erscheint.	Das Programm ist nicht verfügbar oder verschlüsselt.
Der Receiver reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Entweder sind die Batterien leer bzw. falsch eingelegt, oder die Fernbedienung ist nicht korrekt auf den Receiver ausgerichtet.
Schlechte Bildqualität.	Die Signalstärke ist zu niedrig. Siehe auch Punkt "Kein Signal".
Kein Ton.	Das entsprechende Audio-Cinch-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Die Stummschaltung ist aktiv.
Das Display zeigt nichts an.	Das Gerät ist nicht ans Netz angeschlossen oder abgeschaltet.
Kein Bild	Der Receiver ist im Standby-Modus. Das entsprechende Video-Cinch-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Am Fernsehgerät sind nicht das richtige Programm oder der richtige Video-Ausgang angewählt. Am Fernsehgerät sind Helligkeit oder Kontrast nicht richtig eingestellt.

---

## 16. SPEZIFIKATIONEN

### RF Sektion

RF Eingangsbereich	49.5MHz~862MHz
Dynamischer Eingangsbereich	-20 dBmV~ +20 dBmV
IF Bandbreite	8 MHz
RF IN	75 $\Omega$ unsymmetrisch (IEC Stecker weiblich)
RF OUT	75 $\Omega$ unsymmetrisch (IEC Stecker männlich)
Symbolraten-Bereich	1.9~6.9MS/S
System	DVB-C (QAM) konform
Multi-Demodulation Auswahl	16 QAM, 32 QAM, 64 QAM, 128 QAM and 256 QAM

### AV Modus

Video Format	MPEG-II Main profile/Main level
Audio Format	MPEG-II layer I&II
Aspect Ratio	16:9, 4:3
Audio Samplingrate	32,44.1, 48kHz
Audio Typ	Mono Dual Mono, Stereo, Joint stereo
Graphisches Display	720x576(PAL), 720x480(NTSC)

### Microprocessor & Speicher

Processor	200 MIPS CPU
RAM	64Mbits
FLASH	16Mbits

### Leistung & Umgebungsbedingungen

Netzversorgung	100~250V AC, 50/60Hz
Leistung	Max.30W

### Physikalische Spezifikation

LED Display	4Digits
Gewicht	2.0Kg
Abmessungen	300(W) x 235(D) x 65(H)mm

### Anschlüsse

RS232	9 fach RS232 DCE Serielle Schnittstelle
Scart	TV / VCR
Video	Composite Video I/O, RGB, CVBS
Audio	Audio links, Audio rechts
Steuerausgang	0/12V
Modulator	UHF CH 21-69 einstellbar (Optional)

**Die Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden**